



## La fiducie foncière de la vallée Ruitter The Ruitter Valley Land Trust

**Protégez l'une des dernières régions sauvages du sud du Québec  
Soutenez la Fiducie foncière de la vallée Ruitter !**

**Protect one of the last wilderness area in southern Québec - Support the Ruitter Valley Land Trust!**

C.P. 462, Mansonville, QC, J0E 1X0  
Tél. : 450-292-3454

courriel/e-mail: [info@ruitervalley.org](mailto:info@ruitervalley.org)  
web: [www.ruitervalley.org](http://www.ruitervalley.org)

### Cotisations – Membership Fee

- 25\$ Individu-Individual       40\$ Famille-Family       100\$ Protecteur-Patron       250\$ Corporation  
 450\$ Intendant-Steward       1000\$ Bienfaiteur-Benefactor       \_\_\_\_\_ Autre-Other

Nom/Name : \_\_\_\_\_

Adresse/Address : \_\_\_\_\_

Tél./Phone \_\_\_\_\_ Courriel/e-mail : \_\_\_\_\_

**La Fiducie foncière de la vallée Ruitter** vous remercie du support que vous lui apportez. Vos cotisations et dons apportent un soutien financier indispensable :

- à l'entretien des sentiers;
- à nos activités éducatives pour les enfants des écoles de la région;
- à nos programmes de conservation de la nature;
- à l'organisation de sorties guidés en forêt.

Un reçu d'impôt sera émis pour toute contribution supérieure à la cotisation de base de 25 \$. L'adhésion donne le droit de voter à l'assemblée générale annuelle et des réductions aux événements et publication de la Fiducie.



**The Ruitter Valley Land Trust** thank you for your support. Your membership fees and donations are essential to:

- The maintenance of our trail network;
- Our education programs in local schools;
- Our land conservation programs;
- The organization of nature interpretation walks.

Income tax receipt for all donations over our basic membership of \$25. Membership gives the right to vote at the Annual General Meeting and a discount on Trust publications and events.